система оповіщення

У Австрії всі муніципалітети вже протягом багатьох років використовують загальнонаціональну систему сповіщення та сигналізації. Ці сирени використовуються для оповіщення добровільних пожежних команд та інформування населення у разі виникнення небезпеки.

У Нижній Австрії репетиція сирени проходить щосуботи з 11.45 до 12.15.

Public warning/alert system

Austria has an area wide public warning system with sirens in all communities for many years.

These sirens are used to alert the volunteer fire brigades and to inform the public in case of a danger for the public.

In Lower Austria a test alarm is triggered every Saturday between 11:45 to 12:15h

Warn- und Alarmsystem

Österreich verfügt seit vielen Jahren über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Die Sirenen dienen zur Alarmierung der freiwilligen Feuerwehr und zur Information der Bevölkerung bei drohenden Gefahren.

In NÖ findet jeden Samstag zwischen 11.45h und 12.15h eine Sirenenprobe statt.

СИГНАЛ СИРЕНИ В АВСТРІЇ	MEANING OF THE SIGNALS	BEDEUTUNG DER SIGNALE
• **Репетиція** (тестування) у суботу -15 сек. Нижня Австрія щосуботи з 11.45 до 12.15	TESTING THE OPERABILITY OF SIRENS — 15 seconds	SIRENENPROBE — 15 sec.
• **Пожежна сигналізація** Пожежні сирени в Австрії лунають 3 рази тривалістю 15 секунд кожна.	ALARM FOR VOLUNTEER FIRE BRIGADE — 3 x 15 seconds	Signal für den Feuerwehreinsatz — 3 x 15 Sekunden
• **Попередження:** 3 хвилини безперервного сигналу - наближення небезпекі	WARNING — 3 minutes steady continuous tone — Approaching danger!	WARNUNG — 3 min. gleichbleibender Dauerton — Herannahende Gefahr!
• **Небезпека! Оповіщення цивільної оборони -** 1 хвилина наростаючого та сигналу звуку - неминуча небезпека	ALARM — 1 minute ascending and descending wail — Danger!	ALARM — 1 min. auf- und abschwellender Heulton — Gefahr!
• **Кінець небезпеки** – 1 хвилина безперервного сигналу	ALL-CLEAR — 1 minute steady continuous tone — End of danger!	ENTWARNUNG — 1 min. gleichbleibender Dauerton — Ende der Gefahr.